

คำอธิบายรายวิชา
หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาจารึกภาษาไทยและภาษาตะวันออก
(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2569)

- 335 600 ภาษาศาสตร์เพื่อการศึกษาจารึก 3(3-0-6)
(Linguistics for Epigraphic Studies)
เงื่อนไข : วัดผลการศึกษาเป็น S หรือ U
องค์ประกอบหลักของภาษา ระบบเสียง ระบบคำ ไวยากรณ์ และความหมาย
การเปลี่ยนแปลงภาษา การสืบสร้างภาษา รวมถึงแนวคิดทางภาษาศาสตร์ที่สัมพันธ์
กับจารึกและเอกสารตัวเขียน
Core components of language: phonology, morphology, grammar
and semantics; language change and language reconstruction; linguistic
concepts relevant to the study of inscriptions and manuscripts.
- 335 601 ภาษาและอักษรท้องถิ่นไทย 3(2-3-4)
(Local Thai Languages and Scripts)
เงื่อนไข : วัดผลการศึกษาเป็น S หรือ U
ลักษณะภาษา ที่มา พัฒนาการของรูปแบบอักษร และอักษรวิธีของอักษร
ท้องถิ่นที่พบในจารึกและเอกสารตัวเขียนของไทย อักษรธรรมล้านนา อักษรฝักขาม
อักษรไทยนิตะ ที่ใช้ในภาคเหนือ อักษรธรรมอีสาน อักษรไทยน้อย ที่ใช้ในภาค
ตะวันออกเฉียงเหนือ และอักษรขอมไทย ที่ใช้ในภาคกลางและภาคใต้
Linguistic characteristics, origins and development of local scripts
and orthographic conventions attested in Thai inscriptions and manuscript
traditions: Dhamma Lanna script, Fakkham script, Thai Nithet script of the
northern region, Dhamma Isan script, Thai Noi script of the north-eastern
region and the Khom Thai script used in central and southern regions.
- 335 602 ภาษาเขมรเข้มข้น 3(2-3-4)
(Intensive Khmer)
เงื่อนไข : วัดผลการศึกษาเป็น S หรือ U
ลักษณะภาษาเขมร อักษรและอักษรวิธีภาษาเขมร การฟัง การพูด การอ่าน
การเขียนภาษาเขมร และหลักการถ่ายถอดรูปอักษรและถ่ายถอดเสียงภาษาเขมร
ปัจจุบัน
Characteristics of the Khmer language; Khmer script and
orthography; listening, speaking, reading, writing and principles of
transliteration and transcription of the current Khmer language.

- 335 603 **ภาษามอญเข้มข้น** 3(2-3-4)
(Intensive Mon)
เงื่อนไข : วัดผลการศึกษาเป็น S หรือ U
ลักษณะภาษามอญ อักษรและอักขรวิธีภาษามอญ การฟัง การพูด การอ่าน
การเขียนภาษามอญ และหลักการถ่ายถอดรูปอักษรและถ่ายถอดเสียงภาษามอญ
ปัจจุบัน
Characteristics of the Khmer language; Khmer script and
orthography; listening, speaking, reading, writing and principles of
transliteration and transcription of the current Mon language.
- 335 604 **ภาษาบาลีเข้มข้น** 3(2-3-4)
(Intensive Pali)
เงื่อนไข : วัดผลการศึกษาเป็น S หรือ U
ไวยากรณ์ภาษาบาลี การแปลและแต่งประโยค
Pali grammar; translation and syntactic composition.
- 335 605 **ภาษาสันสกฤตเข้มข้น** 3(2-3-4)
(Intensive Sanskrit)
เงื่อนไข : วัดผลการศึกษาเป็น S หรือ U
อักษรเทวนาครี ไวยากรณ์ภาษาสันสกฤต การแปลและแต่งประโยค
Devanagari script; Sanskrit grammar; translation and sentence
composition.
- 335 606 **อักขรวิทยาโบราณ** 3(3-0-6)
(Palaeography)
เงื่อนไข : วัดผลการศึกษาเป็น S หรือ U
ที่มา พัฒนาการของรูปแบบอักษร และอักขรวิธีของอักษรพราหมีและอักษร
อื่น ๆ ที่พบในจารึกของอินเดีย ตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ 3 - 12 การใช้องค์ความรู้ด้าน
จารึกในการศึกษาวัฒนธรรมอินเดีย
Origin and development of script forms and orthography of the
Brahmi script and other scripts attested in Indian inscriptions from the 3rd
to the 12th Buddhist centuries; application of epigraphic knowledge in the
study of Indian culture.

- 335 607 จารึกและเอกสารตัวเขียนในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ 3(3-0-6)
(Inscriptions and Manuscripts in Southeast Asia)

เงื่อนไข : วัดผลการศึกษาเป็น S หรือ U

ที่มา พัฒนาการของรูปแบบอักษร และอักขรวิธีของอักษรที่พบในจารึกและเอกสารตัวเขียนของอาณาจักรโบราณในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ 11 - 19 การวิเคราะห์และเปรียบเทียบความสัมพันธ์ของแต่ละอาณาจักร

Origin and development of script forms and orthography of the scripts attested in inscriptions and manuscripts of the ancient kingdoms in Southeast Asia from the 11th to the 19th Buddhist centuries; analysis and comparative study of the interrelations among the respective kingdoms.

- 335 608 จารึกและเอกสารตัวเขียนภาษาไทยและภาษาตะวันออก 3(3-0-6)
ที่พบในประเทศไทย
(Thai and Oriental Language Inscriptions and Manuscripts
Attested in Thailand)

เงื่อนไข : วัดผลการศึกษาเป็น S หรือ U

หลักการวิเคราะห์รูปแบบและสาระัตถะ การประเมินความน่าเชื่อถือของหลักฐานประเภทจารึกและเอกสารตัวเขียนภาษาไทย ภาษาเขมร ภาษามอญ ภาษาบาลี และภาษาสันสกฤตที่พบในประเทศไทย ตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ 11 - 25

Principles of form and content analysis evaluation of the reliability of epigraphic and manuscript evidence in Thai, Khmer, Mon, Pali and Sanskrit attested in Thailand from the 11th to the 25th Buddhist centuries.

- 335 610 สัมมนางานวิจัยด้านจารึก เอกสารตัวเขียน ภาษา และวรรณกรรม 3(3-0-6)
(Seminar on Inscriptions, Manuscripts, Languages and
Literature Research)

การสัมมนาแนวคิด ทฤษฎี สถานภาพการวิจัยด้านจารึก เอกสารตัวเขียน ภาษาและวรรณกรรม การใช้เทคโนโลยีในการจัดการองค์ความรู้ รวมถึงการวิพากษ์งานวิจัยที่เกี่ยวข้องเพื่อเป็นแนวทางในการวิจัยอย่างมีจริยธรรมทางวิชาการ

Seminar on concepts, theories and the state of research in epigraphy, manuscripts, language and literature; application of technology in knowledge management; critical evaluation of related research as a foundation for conducting scholarly inquiry in accordance with academic ethics.

- 335 611 **สัมมนาจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรมในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้** 3(3-0-6)
(Seminar on Inscriptions, Manuscripts and Literature in Southeast Asia)
การสัมมนาหลักเกณฑ์การปริวรรต การแปล การวิเคราะห์รูปแบบอักษร อักษรวิธี ภาษา การตีความสารัตถะของจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรม ภาษาไทย เขมร มอญ บาลี และสันสกฤตที่พบในประเทศเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ รวมถึงการเชื่อมโยงกับบริบททางประวัติศาสตร์ โบราณคดี และวัฒนธรรม
Seminar on the principles of transcription, translation and analysis of script forms, orthography, language and interpretation of content in Thai, Khmer, Mon, Pali and Sanskrit inscriptions, manuscripts and literature in Southeast Asia; contextualisation within historical, archaeological and cultural frameworks.
- 335 612 **สัมมนาวิทยานิพนธ์** 1(0-3-0)
(Thesis Seminar)
เงื่อนไข : วัตถุประสงค์ศึกษาเป็น S หรือ U
การเขียนโครงร่างวิทยานิพนธ์ในหัวข้อที่เกี่ยวข้องกับจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรมภาษาไทย เขมร มอญ บาลี และสันสกฤต หรือศาสตร์ที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งนวัตกรรมที่เกี่ยวข้องกับจารึกศึกษา
Thesis proposal writing on topics related to inscriptions, manuscripts and literature in Thai, Khmer, Mon, Pali and Sanskrit, or other related disciplines, including innovations in epigraphic studies.
- 335 620 **สัมมนาจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรมภาษาไทย สมัยสุโขทัยถึงสมัยรัตนโกสินทร์** 3(3-0-6)
(Seminar on Thai Inscriptions, Manuscripts and Literature from the Sukhothai to Rattanakosin Periods)
การสัมมนาจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรมภาษาไทยสมัยสุโขทัยถึงสมัยรัตนโกสินทร์ ตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ 19 - 25 ด้วยการตีความและการวิพากษ์ หลักฐานกับบริบททางประวัติศาสตร์ โบราณคดี และวัฒนธรรม
Seminar on Thai inscriptions, manuscripts and literary works from the Sukhothai to the Rattanakosin periods from the 19th to the 25th Buddhist centuries; interpretation and critical analysis of the evidence in relation to historical, archaeological and cultural contexts.

- 335 621 **สัมมนาจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรมล้านนา** 3(3-0-6)
(Seminar on Lanna Inscriptions, Manuscripts and Literature)
 การสัมมนาจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรมล้านนา ตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ 19 - 25 ด้วยการตีความและการวิพากษ์หลักฐานกับบริบททางประวัติศาสตร์ โบราณคดี และวัฒนธรรม
 Seminar on Lanna inscriptions, manuscripts and literary works from the 19th to the 25th Buddhist centuries; interpretation and critical analysis of the evidence in relation to historical, archaeological and cultural contexts.
- 335 622 **สัมมนาจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรมล้านช้าง** 3(3-0-6)
(Seminar on Lanchang Inscriptions, Manuscripts and Literature)
 การสัมมนาจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรมล้านช้าง ตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ 19 - 25 ด้วยการตีความและการวิพากษ์หลักฐานกับบริบททางประวัติศาสตร์ โบราณคดี และวัฒนธรรม
 Seminar on Lanchang inscriptions, manuscripts and literary works from the 19th to the 25th Buddhist centuries; interpretation and critical analysis of the evidence in relation to historical, archaeological and cultural contexts.
- 335 623 **สัมมนาจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรมไท** 3(3-0-6)
(Seminar on Tai Inscriptions, Manuscripts and Literature)
 การสัมมนาจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรมของกลุ่มชาติพันธุ์ไทนอกประเทศไทย ด้วยการตีความและการวิพากษ์หลักฐานกับบริบททางประวัติศาสตร์ โบราณคดี และวัฒนธรรม
 Seminar on inscriptions, manuscripts and literary works of Tai ethnic groups outside Thailand; interpretation and critical analysis of the evidence in relation to historical, archaeological and cultural contexts.
- 335 624 **สัมมนาจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรมภาษาเขมร** 3(3-0-6)
(Seminar on Khmer Inscriptions, Manuscripts and Literature)
 การสัมมนาจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรมภาษาเขมรสมัยก่อนพระนครถึงสมัยหลังพระนคร ตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ 11 - 25 ด้วยการตีความและการวิพากษ์หลักฐานกับบริบททางประวัติศาสตร์ โบราณคดี และวัฒนธรรม

335 625	สัมมนาจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรมภาษามอญ (Seminar on Mon Inscriptions, Manuscripts and Literature)	3(3-0-6)
---------	--	----------

Seminar on Mon inscriptions, manuscripts and literary works from the 11th to the 25th Buddhist centuries; interpretation and critical analysis of the evidence in relation to historical, archaeological and cultural contexts.

การสัมมนาจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรมภาษาบาลี ตั้งแต่ พุทธศตวรรษที่ 11 - 25 ด้วยการตีความและการวิพากษ์หลักฐานกับบริบททาง ประวัติศาสตร์ โบราณคดี และวัฒนธรรม

Seminar on Pali inscriptions, manuscripts and literary works from the 11th to the 25th Buddhist centuries; interpretation and critical analysis of the evidence in relation to historical, archaeological and cultural contexts.

การสัมมนาจารึกภาษาสันสกฤตในประเทศอินเดียและในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ 8 - 19 ด้วยการตีความและการวิพากษ์หลักฐานกับบริบททางประวัติศาสตร์ โบราณคดี และวัฒนธรรม

Seminar on Sanskrit inscriptions in India and Southeast Asia from the 8th to the 19th Buddhist centuries; interpretation and critical analysis of the evidence in relation to historical, archaeological and cultural contexts.

- 335 628 **สัมมนาเอกสารตัวเขียนประเภทตำรายา** 3(3-0-6)
(Seminar on Medical Manuscripts)
 การสัมมนาเอกสารตัวเขียนประเภทตำรายาที่พบในประเทศเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ด้วยการวิเคราะห์รูปแบบและตีความสารัตถะร่วมกับบริบททางวัฒนธรรม
 Seminar on manuscripts of medical treatises found in Southeast Asia, focusing on the analysis of textual forms and the interpretation of content in relation to cultural contexts.
- 335 629 **สัมมนาเอกสารตัวเขียนด้านไสยศาสตร์** 3(3-0-6)
(Seminar on Occult Manuscripts)
 การสัมมนาเอกสารตัวเขียนด้านไสยศาสตร์ที่พบในประเทศเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ด้วยการวิเคราะห์รูปแบบและตีความสารัตถะร่วมกับบริบททางวัฒนธรรม
 Seminar on manuscripts related to occult practices found in Southeast Asia, focusing on the analysis of textual forms and the interpretation of content in relation to cultural contexts.
- 335 630 **สัมมนาเอกสารตัวเขียนด้านโหราศาสตร์** 3(3-0-6)
(Seminar on Astrological Manuscripts)
 การสัมมนาเอกสารตัวเขียนด้านโหราศาสตร์ที่พบในประเทศเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ด้วยการวิเคราะห์รูปแบบและตีความสารัตถะร่วมกับบริบททางวัฒนธรรม
 Seminar on astrological manuscripts found in Southeast Asia, focusing on the analysis of textual forms and the interpretation of content in relation to cultural contexts.
- 335 631 **สัมมนาเทคโนโลยีสารสนเทศจารึกศึกษา** 3(3-0-6)
(Seminar on Information Technology for Epigraphic Studies)
 การสัมมนาเทคโนโลยีและระบบสารสนเทศที่เกี่ยวข้องกับการสืบค้นและการจัดการความรู้ด้านจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรม
 Seminar on technologies and information systems related to the retrieval and management of knowledge in the fields of inscriptions, manuscripts and literature.

สัมมนาการสำรวจภาคสนาม ประเมิน อนุรักษ์และจัดเก็บข้อมูลจารึกและเอกสารตัวเขียนอย่างเป็นระบบ การใช้เทคโนโลยีและเครื่องมือที่เหมาะสมกับลักษณะของวัตถุและบริบทของแหล่งข้อมูล โดยมีการทำงานร่วมกันในลักษณะสหวิทยาการ มีการศึกษาและฝึกปฏิบัตินอกสถานที่

Fieldwork required.

เงื่อนไข : ผู้ที่จะเลือกเรียนรายวิชานี้ ต้องผ่านความเห็นชอบของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรก่อน

Seminar on interdisciplinary concepts and methods in the study of inscriptions, manuscripts and literature; integration of cross-disciplinary knowledge for research; skill development through training sessions, seminars and hands-on collaboration with specialists.

สัมมนาการบูรณาการองค์ความรู้ด้านจารึกและเอกสารตัวเขียนในฐานะมรดกทางวัฒนธรรม การเลือกใช้เทคโนโลยีในการสร้างนวัตกรรมและงานสร้างสรรค์ในสังคมฐานความรู้และเศรษฐกิจเชิงสร้างสรรค์

Seminar on integration of various bodies of knowledge concerning inscriptions and manuscripts as cultural heritage; selection and

application of technologies to generate innovations and creative outputs within knowledge-based societies and the creative economy.

335 640 **วิทยานิพนธ์** **(มีค่าเทียบเท่า) 36 หน่วยกิต**
(Thesis)

การสร้างองค์ความรู้ใหม่ในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับจารึก เอกสารตัวเขียน และวรรณกรรมภาษาไทย เขมร มอญ บาลี และสันสกฤต หรือศาสตร์ที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งนวัตกรรมด้านจารึกศึกษา

Creation of new knowledge related to inscriptions, manuscripts and literature in Thai, Khmer, Mon, Pali and Sanskrit, or other related fields, including innovations in epigraphic studies.